

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation
in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische
Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Gutachter:
Prof. Dr. habil. Edmund Kotarski
Prof. Dr. habil. Krzysztof Obremski

Umschlagabbildung: Titelseiten-Motiv aus „Literatura mieszczańska“
von Karol Badecki, Lwów/Lemberg 1925

The Publication is funded by the Ministry of Science and Higher Education of the
Republic of Poland as a part of the National Programme for the Development of
the Humanities. This publication reflects the views only of the authors, and the
Ministry can not be held responsible for any use which may be made of the in-
formation contained therein.



ISSN 2192-7170
ISBN 978-3-631-63787-6 (Print)
E-ISBN 978-3-653-05735-5 (E-Book)
DOI 10.3726/978-3-653-05735-5

© Peter Lang GmbH
Internationaler Verlag der Wissenschaften
Frankfurt am Main 2015
Alle Rechte vorbehalten.

Peter Lang Edition ist ein Imprint der Peter Lang GmbH.

Peter Lang - Frankfurt am Main - Bern - Bruxelles -
New York - Oxford - Warszawa - Wien

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich
geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des
Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages
unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für
Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die
Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Diese Publikation wurde begutachtet.

www.peterlang.com

Inhaltsverzeichnis

Danksagung.....	9
Einleitung.....	11
Teil I	
„Bürgerliche“ und „eulenspiegelische“ Literatur.....	35
Kapitel 1. Die Volks- und Populärkultur.....	37
Das Volk	42
Religion und Kultur.....	48
Austausch und Partizipation	59
Die Gesellschaft.....	63
Kapitel 2. Auf der Suche nach einer „bürgerlichen Literatur“.....	75
Kapitel 3. <i>Blazeńskie zwierciadło</i> von Stanisław Grzeszczuk.....	97
Voraussetzungen und Gegenpole.....	100
Groteske – Absurdität – Sozialistischer Realismus	103
Die plebejische Literatur	106
Authentizität und Aktualität	109
<i>Blazeńskie zwierciadło</i> . Die plebejische Literatur – Kontinuität und Fortsetzung	111
Zusammenfassung.....	114
Kapitel 4. „... gleich einem Basiliskus, der mit dem Blick tötete.“ Eulenspiegel, Sowizdrzał und die „Eulenspiegelliteratur“	117
Wer war Eulenspiegel?	134
„Wer sich freuet, dass er Schalkheit treiben kann, der wird verachtet“	142
Die Zivilisierung der Manieren	145
Basiliskus.....	152
Teil II	
Über den „Zivilisationsprozess“ von Norbert Elias und die Veränderungen in der Kultur des 16. und 17. Jahrhunderts.....	155
Kapitel 5. „Zivilisationsprozess“ von Norbert Elias.....	157
Kapitel 6. „Wenn du anders handelst, dann erfährst du den Stock“: Der Zivilisationsprozess und die Gewalt	175

Kapitel 7. „Wenn du in den Scherzen auf etwas Unanständiges triffst, während du diese den Jungfrauen vorliest, dann übergehe es schweigend“: Über den Zivilisationsprozess und die „bürgerliche“ poetische Sprache	205
---	-----

Teil III

Das Lachen, der Karneval und das Schlaraffenland	247
---	-----

Kapitel 8. Über das Lachen	249
---	-----

Das Lachen nach Michail Bachtin	259
---------------------------------------	-----

<i>Ars iocandi</i>	271
--------------------------	-----

Exkurs 1. <i>Dworzanin polski</i> von Łukasz Górnicki über das Lachen	280
---	-----

Exkurs 2. „Eulenspiegelliteratur“ und die „Babiner Republik“	293
--	-----

Kapitel 9. Karneval und Theater	301
--	-----

Kapitel 10. „Sejmy niewieście“ [Frauen-Sejme]	339
--	-----

Die Kontexte	350
--------------------	-----

Die Sejme	353
-----------------	-----

<i>Sjem niewieści</i> [Der Frauen-Sejm]	359
---	-----

<i>Babie koło</i> [Der Frauenkreis]	365
---	-----

Rezeption	367
-----------------	-----

Kapitel 11. „So alt ich auch bin, ich begehre die Ehe mit einem jungen Mann“ – <i>Marancyja</i>	371
---	-----

<i>Marancyja</i>	375
------------------------	-----

„So werde ich bald zur Närrin“	378
--------------------------------------	-----

Die Magie	382
-----------------	-----

Wasser oder Wein	383
------------------------	-----

Didaktismus	385
-------------------	-----

Kapitel 12. Piotr Barykas <i>Z chłopia król</i> [Vom Bauern zum König]:	
--	--

Über den Zeitvertreib der sitzenden Soldaten und die Pflichten des gehorsamen Bauernstandes	397
--	-----

Ein Narrenkönig	399
-----------------------	-----

Der Karneval	402
--------------------	-----

<i>Z chłopia król</i>	405
-----------------------------	-----

Schultheiß und Popiel	407
-----------------------------	-----

Der Didaktismus	422
-----------------------	-----

Schlusswort	434
-------------------	-----

Kapitel 13. <i>Peregrynacja Maćkowa</i> [Matzes Reise]:	
--	--

Die Reise in das Schlaraffenland	439
--	-----

Die Narration	439
---------------------	-----

<i>Der Finckenritter</i>	441
--------------------------------	-----

Fiktionen	442
-----------------	-----

Fremdheit	447
-----------------	-----

Die Architektur des Schlaraffenlandes	450
---	-----

Didaktismus	451
-------------------	-----

Schlaraffenland	454
-----------------------	-----

Das Erteilen einer Lektion von den Masuren	464
--	-----

Schlusswort	469
-------------------	-----

Personenregister	473
------------------------	-----